



NHẬN BỒI HOÀN LÊN TỚI \$6,557

VỚI TÍN THUẾ LỢI TỨC DO LAO ĐỘNG

(EITC)

LIÊN BANG NĂM 2019

Quý vị có thể đủ điều kiện nhận EITC nếu:

- Quý vị (và vợ/chồng của quý vị, nếu nộp chung đơn yêu cầu bồi hoàn) phải có số An Sinh Xã Hội (SSN) hợp lệ.
- Thu nhập năm 2019 của quý vị phải từ \$55,952 trở xuống.
- Tuổi của quý vị từ 25 đến 65 HOẶC có trẻ em đủ điều kiện.

Khả Năng Hội Đủ Điều Kiện Về Thu Nhập 2019 Theo Diện Kế Khai				
# Trẻ Em Đủ Điều Kiện	Độc thân	Vợ chồng cùng giới hội đủ điều kiện.	Có gia đình (nộp chung)	Trợ Cấp Tối Đa
3 trở lên	\$50,162		\$55,952	\$6,557
2	\$46,703		\$52,493	\$5,828
1	\$41,094		\$46,884	\$3,526
Không	\$15,570		\$21,370	\$529

Quý vị không cần có con để đủ điều kiện.

EITC là khoản bồi hoàn thuế liên bang cho những người lao động và các gia đình đáp ứng một số yêu cầu hội đủ điều kiện nhất định. Nếu đây là lần đầu tiên quý vị nộp hồ sơ nhận EITC, quý vị có thể nhận bồi hoàn cho cả những năm 2016, 2017 và 2018. Số tiền bồi hoàn EITC trung bình hiện hành ở Philadelphia là khoảng \$2.500 một năm.

Nộp hồ sơ MIỄN PHÍ.

Hãy bỏ qua các dịch vụ khai thuế lên tới 40% khoản tiền bồi hoàn của quý vị. Để đăng ký nhận EITC MIỄN PHÍ, quý vị hãy nộp hồ sơ bồi hoàn thuế liên bang thông qua đội ngũ giúp khai thuế MIỄN PHÍ, có chứng chỉ IRS của Thành phố Philadelphia. Chúng tôi đang phối hợp thực hiện Chiến Dịch với Working Families Inc. và PathWays PA để cung cấp dịch vụ khai thuế MIỄN PHÍ để quý vị có thể nhận lại đầy đủ số tiền hoàn thuế của mình.

Soạn tin "FILE" gửi tới 99000 hoặc truy cập trang mạng

www.YouEarnedItPhilly.com

Nhận tin nhắn văn bản về điện thoại hoặc truy cập trang web của chúng tôi để tìm người giúp khai thuế MIỄN PHÍ ở gần quý vị.

📱 Español, Việt, Русский, français, 繁體中文, తెలుగు, Português, and 한국어.

HẠN CHÓT ĐỂ NỘP ĐƠN LÀ NGÀY 15 THÁNG TƯ.



CÁCH THỨC ĐĂNG KÝ NHẬN TIỀN

Với **Tín Thuế Lợi Tức Do Lao Động (EITC)** Liên Bang năm 2019



- Chọn một địa điểm khai thuế MIỄN PHÍ** từ danh sách bên dưới. Các địa điểm này có mặt ở khắp thành phố, do vậy việc tìm ra một địa điểm ở gần quý vị chắc hẳn sẽ rất dễ dàng. Sau đó hãy điền vào ô dưới đây và giữ lại mẫu này như một giấy nhắc việc.

Quý vị sẽ nộp hồ sơ khai thuế khi nào?

Ngày: _____ Giờ: _____

Địa điểm: _____ Điện thoại: _____

- Chuẩn bị giấy tờ và đăng ký nhận bồi hoàn.** Khi đến nơi khai thuế đã chọn, quý vị phải mang những giấy tờ cần thiết của năm 2019 cho **từng thành viên trong hộ gia đình** để nhận đủ số tiền mà gia đình quý vị có quyền được hưởng. Ghé thăm www.YouEarnedItPhilly.com để xem danh sách chi tiết. Hạn chót là 15 tháng Tư năm 2020, vì vậy quý vị đừng nên chần chừ.

Center City

Center City Super Site

RISE 1425 Arch Street
Philadelphia, PA 19102
Mon–Thu 10am–7pm;
Friday 10am–2pm; Sat 9am–3pm

District 1199C Training Fund

100 S Broad Street, 10th Floor
Philadelphia, PA 19110
Wed 4:30pm–7:30pm & Sat 9am–1pm
(Members Only)

Philadelphia Chinatown Development Corporation

1001 Vine Street
Philadelphia, PA 19107
Sat & Sun 9am–3:30pm (Feb 15 to Mar 15);
Closed Feb 29 & Mar 1
Languages Spoken: Chinese

Germantown

CareerLink Northwest

5847 Germantown Avenue
Philadelphia, PA 19144
Mon, Tue, Wed 4pm–8pm; Sat 9am–2pm

Indochinese-American Council

4936 Old York Road
Philadelphia, PA 19141
Tue 4pm–7pm; Wed & Thu 10am–2pm
Languages Spoken: Vietnamese and Spanish

North Philadelphia

Saint Christopher's Hospital for Children

160 E Erie Avenue
Philadelphia, PA 19134
Mon 11am–7pm, Sat 8am–4pm

CWF Headquarters

1415 N Broad Street, Suite 222
Philadelphia, PA 19122
Mon, Tue, Wed & Thu 10am–7pm;
Friday 10am–2pm
Languages Spoken: Vietnamese and Spanish

Hace Business & Visitor Center

2708 N 5th Street
Philadelphia, PA 19133
Tue & Thu 10am–4pm; Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Spanish

Vaux EnVision Center

2300 Master Street
Philadelphia, PA 19121
Mon 12:30pm–6pm; Fri & Sat 9am–1pm

Kensington

Ceiba

174 Diamond Street
Philadelphia, PA 19122
Fri. & Sat. 9:30 a.m.–5 p.m.
Languages Spoken: Spanish
Appointments only

NKCDC — Orinoka Civic House

2771 Ruth Street, Suite 1
Philadelphia, PA 19134
Mon 10am–3pm; Wed 9am–2pm

Congreso de Latinos Unidos

216 W Somerset Street
Philadelphia, PA 19133
Mon, Tues, Thurs 5:30pm–8pm; Sat 9am–1pm
Languages Spoken: Spanish

Impact Services

1952 E Allegheny Avenue
Philadelphia, PA 19134
Tue & Thu 4pm–7:30pm; Sat 10am–2pm
(Drop-off Service Only)

South Philadelphia

Dixon House

1920 S 20th Street
Philadelphia, PA 19146
Mon & Wed 5pm–7:30pm; Sat 9am–3pm

United Communities

2029 S 8th Street
Philadelphia, PA 19148
Thu 3pm–6pm; Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Burmese, Vietnamese, and Indonesian

Southwest Philadelphia

Ebenezer Church

5649 Christian Street
Philadelphia, PA 19143
Mon & Tue 12pm–6pm
Wed & Thu 10am–2pm, Sat 9am–2pm

West Philadelphia

ACHIEVEability

59 N 60th Street
Philadelphia, PA 19139
Tue & Thu 9am–7pm, by appointment only
Please call (215) 557-8484
Sat 9am–1pm

CHOP Karabots

4865 Market Street
Philadelphia, PA 19139
Tue & Thu 5pm–7pm;
Sat 9am–3pm

Mount Pisgah A.M.E. Church

428 N 41st Street
Philadelphia, PA 19104
Mon 2pm–7:30pm; Fri 10am–3pm;
Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Chinese

ParkWest Town Center

Mercy Healthcare Building
(in front of Lowe's)
1575 N 52nd Street
Philadelphia, PA 19131
Tue, Wed, Thu 10am–7pm; Sat 10am–3pm

Northeast Super Site

7300 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152
(formerly Payless Shoe Store)
Mon–Thu 10am–7pm; Fri 10am–2pm;
Sat 9am–3pm
Languages Spoken: Albanian, Turkish, Russian, and Spanish

FREE FILE ONLINE SITES

Visit one of these sites, and we'll help you file online! IRS FREE FILE PROGRAM delivered by TurboTax.

Lenfest Center

3890 N 10th Street
Philadelphia, PA 19140
Tue & Wed 10am–1pm

Project HOME — Main Office

1515 Fairmount Avenue
Philadelphia, PA 19130
Mon, Wed, Fri 10am–3pm

Project HOME — Hub of Hope

1400-30 Arch Street
Philadelphia, PA 19102
Tue 10am–3pm

Project HOME —

Honickman Center

1936 Judson Street
Philadelphia, PA 19121
Thu 10am–3pm

Utility Emergency Services Fund

1608 Walnut Street, Suite 600
Philadelphia, PA 19103
Mon, Tue, Wed 10am–3pm

Philadelphia Interfaith

Hospitality Network

7047 Germantown Avenue
Philadelphia, PA 19119
Tue 10am–2pm; 4pm–6pm; Thu 1–5pm;
Sat 10am–2pm